

A aquella que está demasiado alegre

Charles Baudelaire

Tu cabeza, tu gesto, tu aire
son bellos como un paisaje bello;
la risa juega en tu rostro
como un viento fresco en un cielo claro.

La pesadumbre que apenas rozas
desaparece ante la salud
que brota como una claridad
de tus brazos y de tus hombros.

Los colores estridentes
que pones en tus maquillajes
son, en el espíritu de los poetas,
como la imagen de un ballet de flores.

Tus vestidos son el emblema
de tu espíritu variopinto;
loca por la que yo estoy loco,
te odio tanto como te amo.

Algunas veces en un jardín
donde arrastraba mi indolencia,
he sentido como una ironía
el sol destrozarme el pecho.

Y la primavera y el verde
han humillado tanto mi corazón
que he castigado en una flor
la insolencia de la naturaleza.

Así quisiera, una noche,
a la hora de las voluptuosidades,
hacia los tesoros de tu persona
trepar como un cobarde, sin ruido.

Para castigar tu carne alegre,
para mortificar tu pecho perdonado
y abrirte en el costado
una herida larga y honda.

Y, ¡vertiginosa dulzura!
a través de esos nuevos labios
más resplandecientes y más bellos
infundirte mi veneno, hermana mía.



SUPLEMENTO DE LA CULTURA ORUREÑA

DIRECTOR:
CONSEJO EDITOR:

Luis Urquieta Molleda
Alberto Guerra Gutiérrez
Eduardo Kunstek Montaña
Edwin Guzmán Ortiz
Erasmus Zarzuela C.
Berny Salinas Aramburo
Benjamín Chávez Camacho

COORDINACIÓN:

Zona Franca Oruro con nuestra Cultura

Charles Baudelaire (1821-1867). En 1857 publica "Les fleurs du mal". Seis poemas de ese libro fueron prohibidos y Baudelaire fue condenado a pagar una multa de 300 francos. "A aquella que está demasiado alegre" es uno de los poemas censurados.